

Realizing the Education Achievement of Children experiencing Homelessness

ပမာတော်မနုလဲဉ်

ဲ Project REACH တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအပူၤ, ပမာသကိးတၢ်ဒီး စ့ဖိလ်ပဒိၣ်ကိၣ်တဖၣ် ဒီး ပုၤတၢ်တၢ်ကရၢကရိတဖၣ်ဒီးသိးပက ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဖိသၣ်ဆဲးလၢတအိၣ်ဒီးဟံၣ်ဃီတဖၣ်အတၢ်ကူၣ် ဘၣ်ကူၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.

ပမာတၢ်ကိးမံၤဒီး ဒီး ပတီၣ်ခိၣ်ရီၤဖဲရဲၣ်ကျဲၤတၢ်ဝံစိၣ်တီၢ်ဆုၤလၢကဆဲး ကျိးတၢ်ကရၢကရိတဖၣ်လၢဟ့ၣ်လီၤဆူၣ်ၣ်တၢ်တီၢ်စၢၤမၤစၢၤတဖၣ် လီၤ. နမ့ၢ်ပုၤလၢဟံၣ်ဃီတအိၣ်တဖၣ်န့ၣ်. နဂံၢ်ယုၣ်ပုၤသ့လၢ ပက ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤနဖိတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.

ကိၣ်ဖိ ဒီး ဟံၣ်ဃီတဖၣ်ဒီးန့ၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်သ့ ဖဲအဲၤသ့ၣ် တဖၣ် -

- ဆိၣ်လၢ ဟံၣ်ဃီကဒုအလီၢ်
- ဆိၣ်လၢ မိၣ်ထဲလ် မ့တမ့ၢ် ဟံၣ်ဃီလ်
- ဆိၣ်လၢ သိလုၣ်အပူၤ
- ဆိၣ်လၢ ခဲမံၤတၢ်ဟးကသုၣ်အလီၢ်အကျဲ
- ဆိၣ်လၢ ကျဲအကပၤ
- ဆိၣ်ဒီးတံၤသကိး ဒီး ဟံၣ်ဃီတဖၣ် မ့ၢ်လၢကျိၣ်စ့တၢ်ဂ့ၢ် ကိၣ် ဒီး အဲၤသ့ၣ်တအိၣ်ဒီးတၢ်လီၢ်တၢ်ကျဲၤလၢကဆိၣ်ဆိးဝဲ အဂီၢ်
- ဆိၣ်လၢဂီၢ်အူတၢ်အိၣ်ကဒုအလီၢ် ဒီး အိၣ်ခိးပုၤလၢကကွၢ် ထွဲလုၢ်ခိၣ်အိၣ်အိးအဂီၢ်

မ့တမ့ၢ် နမ့ၢ်-

- သးစၢ်တဂၤလၢတအိၣ်ဒီး မိၢ်ပၢ် မ့တမ့ၢ် ပုၤကျဲၤထွဲကဟုက ယၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပုၤကဲခိၣ်ကဲန့ၢ်တဖၣ်

Sherry Carlstrom, Director of Federal Programs
cheryl.carlstrom@spps.org • 651-744-1451

Anne McInerney, Homeless Education Supervisor
anne.mcinerney@spps.org • 651-744-2565

Beth O'Keefe, School Social Worker
beth.okeefe@spps.org • 651-744-1457

Lily Tharoor, School Social Worker
lily.tharoor@spps.org • 651-744-1453

Cindy McGowan, Transportation Coordinator
cindy.mcgowan@spps.org • 651-632-3791

Andrea Lindorfer, Evening Academic Coordinator
andrea.lindorfer@spps.org • 651-216-3492

Tracey Jackson, Home School Liaison
tracy.jackson@spps.org • 651-744-5092

Karla Stewart, Home School Liaison
karla.stewart@spps.org • 651-744-5104

Laura Vallejo, Home School Liaison
Languages: English, Spanish
laura.vallejo@spps.org • 651-744-5105

Wijit Xiong, Home School Liaison
Languages: English, Hmong, Thai, Laotian
wijit.xiong@spps.org • 651-744-5100

Roberto Reyes, State Coordinator
651-528-8302

နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဘၣ်ယိၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဆဲးကျိးပုၤ -

စ့ဖိလ်ပဒိၣ်ကိၣ်
Office of Title I Federal Programs
1021 Marion Street, Saint Paul, MN 55117
Office: 651-632-3790 | Fax: 651-632-3789
www.homeless.spps.org



ကူၣ်သ့တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤလၢ သး စၢ်လၢဟံၣ်ဃီတအိၣ်တဖၣ်အဂီၢ်

Realizing the Education Achievement of Children experiencing Homelessness



www.homeless.spps.org

ပမ္းမတဂလဲာ်.



Project REACH မှာ စုစိလ်ပဒိာ်ကို တာ်အိာ်ကဒအလီာ် ဒီးပုာ် တတကရုတာ်ရဲာ်တာ်ကျဲလုာ် မဂုာ်ထီာ် ဖိသာ်ဒီးသးစာ်လဟံာ်တ အိာ်ယိတအိာ်တဖာ် အတာ်ကုာ်ဘာ်သုတာ်ဂာ်တာ်ကျဲ ဒီးတာ်ဖိုး စိလုာ်မာ်လီာ်လဲာ်အပူာ်တဖာ်န့ာ်လီာ်. ပတာ်ရဲာ်တာ်ကျဲအပူာ် ဘာ်မုဘာ်ဒါတဖာ် မာ်စူာ် ဖြာ်ခုာ် ဒီး ဖိသာ်သးနံာ်လုာ်မာ်လီာ်တာ် သု လုာ်အမုာ်ပုာ်သုာ်တဖာ်လုာ်အိာ်ဒီးဟံာ်ယိတာ်အိာ်သးကိခဲတစိာ် တလီာ်တဖာ်န့ာ်လီာ်.

ကိုဖိတဖာ်လုာ်အိာ်ဒီးကိုတာ်မာ်လီာ်ခိာ်ယုာ်လုာ်အဂါ်အကျဲန့ာ် ဖျါ လီာ်ကိာ်ဒိာ်မးလုာ် အမာ်လုာ်ထီာ်အဝဲသုာ်ကုာ်သုတာ်ပညိာ်ဖိတဖာ် တဖာ်, လုာ်လဲာ်သကဲာ်ပဝးလုာ်တဖာ်အိာ်စူာ်, ဒီးအဝဲသုာ်တ ဖာ်အိာ်ဒီးတာ်သုာ်ဖံသးညီ ဒီး တာ်အိာ်အုာ်အိာ်ချဲလုာ် ကိုတာ်မာ် လီာ်အပူာ်န့ာ်လီာ်. ၆ Project REACH တာ်ရဲာ်တာ်ကျဲအပူာ်, ပ အိာ်ဒီးတာ်တိာ်လုာ်ပကဟ့ာ်လီာ် စုစိလ်ပဒိာ်ကို ကိုဖိကိးဂးဒီးလုာ် တာ်ဖဲးလီာ်မဒီး, တာ်အိာ်အုာ်အိာ်ချဲ ဒီးတာ်အိာ်မုာ်ဆိးပူာ်န့ာ်လီာ်. ပမာ်စူာ်ကိုဖိလုာ်ဟံာ်ယိတအိာ်တဖာ်ဒ်သိးအကအိာ်ဘျးခဲလီာ်အ သးဒီးကို, တံသကိး ဒီးပုာ်တတတဖာ်န့ာ်လီာ်.



PROJECT REACH: ကုာ်သုတာ်ရဲာ်တာ်ကျဲလုာ် သးစာ်လဟံာ်ယိတအိာ်တဖာ်အဂါ် တာ်မာ်ကဲထီာ်လိာ်ထီာ် ဖိသာ်ဆဲးလုာ်ဟံာ်ယိတအိာ်တဖာ်တာ်ကုာ်ဘာ်ကုာ်သု

ပမာ်တံာ်ဒ်လဲာ်.

- လုာ်ကိုဖိဒီးဟံာ်ယိဖိတဖာ်အဂါ်, ပ
- ဆဲးလီာ်န့ာ်ကိုဖိတဖာ်အမာ်လုာ်ကို, အဝဲသုာ်မုာ်တအိာ်ဒီးတာ်ဟံာ်ပ နိာ်လံာ်လဲာ်ခဲလဲာ်သနာ်ကုာ်န့ာ်လီာ်.
- ဝဲစိာ်တိာ်ဆုာ်ဟံာ်ယိဖိတဖာ်အုာ် တာ်သုာ်န့ာ်မးသိတာ်ဆဲးလီာ်မာ်အ ဂါ် ဒီး ဝဲစိာ်တိာ်ဆုာ်ကိုဖိတဖာ်အုာ်ကို
- ဟ့ာ်ကိုဖိတဖာ်ခဲးယာ်လုာ်ကိးန့ာ် ကိုတာ်ပိးတာ်လီာ်တဖာ်ဒီး ကို ကုာ်သိးတဖာ်
- ဆဲးကျိးန့ာ်ဟံာ်ယိဖိတဖာ်ဒီးပုာ်တတတကရုကရိတဖာ် လုာ်က ဝိးန့ာ် အုာ်ချဲတာ်ကုာ်မာ်ယိကျဲ, သဲးစးလဲာ်လဲာ်(legal), တာ်အိာ် တာ်အိာ်, တာ်ကုာ်သိး ဒီးဟံာ်ယိတာ်လိာ်တဖာ်
- သုးကျဲဆဲးလီာ်န့ာ်ဖိသာ်ဆဲးအမာ်ဒီး တာ်မာ်ကုာ်သမံသမိးအုာ်ချဲ တဖာ်
- ကတိာ်တဲာ်န့ာ်ခဲးတာ်လုာ် ကုာ်သုလီာ်ဆိတာ်ရဲာ်တာ်ကျဲအဂါ်
- သိာ်လီာ်မာ်စူာ်(ခူာ်ထာ်)ကိုဖိတဖာ်လုာ်အအိာ်ဆိးလုာ် စုစိလ်ဟံာ် အိာ်ကဒအလီာ်တဖာ်န့ာ်လီာ်.

- လုာ်ကိုဒီးပုာ်တတတကရုကရိတဖာ်အဂါ်, ပ
- ဟ့ာ်လီာ်တာ်သိာ်လီာ် မုတမုာ် ကုာ်သကိးတာ်ယုာ်ဒီး ပုာ်ဘာ်မု ဘာ်ဒါတဖာ် မုတမုာ် ပုာ်မုာ်သးမာ်ကလီာ်တာ်တဖာ်
- ဟ့ာ်လီာ် McKinney/ Vento တာ်မာ်စူာ်အတာ်ရဲာ်တာ်ကျဲ အုာ် ဟံာ်ယိဖိဒီးကိုဖိတဖာ်လုာ်ကိုဒီးပုာ်တတကုာ်ထွဲမာ်စူာ်တဖာ်
- ဆာ်တာ် တာ်ကြားဒီးန့ာ်ဘာ် Educational Rights of Homeless Children and Youth အဂါ်
- ဆိာ်ထွဲမာ်စူာ် တာ်ဂုာ်လုာ်ဘာ်ထွဲဒီးကိုဖိတဖာ်န့ာ်လီာ်.

ကိုဖိတာ်ခဲးတာ်ယာ်တဖာ်



- ဖိသာ်ဆဲးဒီးသးစာ်တဖာ်လုာ်အိာ်ဒီးတာ်အိာ်သးလုာ်ဟံာ်ယိတအိာ်တ ဖာ် အိာ်ဒီးတာ်ခဲးတာ်ယာ်လုာ်-
- ဆဲးမာ်လီာ်တာ်လုာ်တာ်ဖဲးလီာ်မဒီးအပူာ် တချုးလုာ်အဝဲသုာ်ကဲထီာ် ပုာ်လုာ်ဟံာ်ယိတအိာ်
- ဒီးန့ာ်တာ်ဝဲစိာ်တိာ်ဆုာ် ကိုလုာ်အဝဲသုာ်ထီာ်ဝဲတချုးလုာ်အဝဲသုာ် ကဲထီာ်ပုာ်လုာ်ဟံာ်ယိတအိာ်, ဝဲတာ်အိာ်သးဟဲကဲထီာ်သးအခါ
- န့ာ်လီာ်မာ်လီာ် တာ်မာ်လီာ်တာ်ရဲာ်တာ်ကျဲ ဒီး ဒီးန့ာ်တာ်ဆိာ်ထွဲတခါ ယိလုာ် အဘာ်တာ်ဟ့ာ်လီာ်အိာ်အုာ်စုစိလ်ကိုဖိကိးဂးဒီးအဂါ်
- ဒီးန့ာ်ကလီာ်ကိုတာ်အိာ်တာ်အိာ်တဖာ်
- ဆဲးလီာ်မာ်လုာ်တဖျာ်ဂုာ်တဖျာ်ဂုာ်သုာ် လုာ်တလိာ်အိာ်ဒီး တာ်မုး နဲာ်ဟံာ်ပုာ်တာ်အုာ်ကိးသးလီာ်တာ်လီာ်ဆဲးဒ်အမုာ် တာ်အိာ်တာ်ဆိး လီာ်ကျဲ, တာ်ဆဲးကသံာ်ဒိသးတဖာ်, ကိုတာ်ကွဲးနိာ်ကွဲးယာ်, ပုာ် ကုာ်ထွဲကိုဖိ မုတမုာ် လဲာ်လဲာ်ဂုာ်လုာ်တဖာ်န့ာ်လီာ်.

ဆဲးကျိးပုာ်

ဝဲးဒီးလီာ်ဝဲစိာ်- ၆၅၁-၆၃၂-၃၉၇၁
 Fax: ၆၅၁-၆၃၂-၃၇၉၉
www.homeless.spps.org

